

## Malāki

<sup>1</sup> Zail meñ Isrāīl ke lie Rab kā wuh kalām hai jo us ne Malāki par nāzil kiyā.

<sup>2</sup> Rab farmātā hai, “Tum mujhe pyāre ho.” Lekin tum kahte ho, “Kis tarah? Terī ham se muhabbat kahān zāhir huī hai?”

Suno Rab kā jawāb! “Kyā Esau aur Yāqūb sage bhāi nahīn the? To bhī sirf Yāqūb mujhe pyārā thā

<sup>3</sup> jabki Esau se maiñ mutanaffir rahā. Us ke pahārī ilāqe Adom ko maiñ ne wīrān-o-sunsān kar diyā, us kī maurūsī zamīn ko registān ke gīdarōñ ke hawāle kar diyā hai.”

<sup>4</sup> Adomī kahte haiñ, “Go ham chaknāchūr ho gae haiñ to bhī khandarāt kī jagah nae ghar banā leñge.” Lekin Rabbul-afwāj farmātā hai, “Beshak tāmīr kā kām karte jāo, lekin maiñ sab kuchh dubārā dhā dūngā. Un kā mulk ‘Bedīnī kā Mulk’ aur un kī qaum ‘Wuh Qaum Jis par Rab kī Abadī Lānat Hai’ kahlāegī.

<sup>5</sup> Tum Isrāīlī apñī āñkhoñ se yih dekhoge. Tab tum kahoge, ‘Rab apñī azmat Isrāīl kī sarhaddoñ se bāhar bhī zāhir kartā hai.’ ”

### *Imāmoñ par Ilzām*

<sup>6</sup> Rabbul-afwāj farmātā hai, “Ai imāmo, beṭā apne bāp kā aur naukar apne mālik kā ehtirām kartā hai. Lekin merā ehtirām kaun kartā hai, go maiñ tumhārā bāp hūñ? Merā khauf kaun māntā hai, go maiñ tumhārā mālik hūñ? Haqīqat yih hai ki tum mere nām ko haqīr jānte

ho. Lekin tum etarāz karte ho, ‘Ham kis tarah tere nām ko haqīr jānte haiñ?’

<sup>7</sup> Is meñ ki tum merī qurbāngāh par nāpāk ḡhurāk rakh dete ho. Tum pūchhte ho, ‘Ham ne tujhe kis bāt meñ nāpāk kiyā hai?’ Is meñ ki tum Rab kī mez ko qābil-e-tahqīr qarār dete ho.

<sup>8</sup> Kyoñki go andhe jānwaroñ ko qurbān karnā saḡht manā hai, to bhī tum yih bāt nazarandāz karke aise jānwaroñ ko qurbān karte ho. Langare yā bīmār jānwar chaḡhānā bhī mamnūs hai, to bhī tum kahte ho, ‘Koī bāt nahīñ’ aur aise hī jānwaroñ ko pesh karte ho.” Rabbul-afwāj farmātā hai, “Agar wāqaī is kī koī bāt nahīñ to apne mulk ke gawarnar ko aise jānwaroñ ko pesh karo. Kyā wuh tum se ḡhush hogā? Kyā wuh tumheñ qabūl karegā? Hargiz nahīñ!

<sup>9</sup> Chunāñche ab Allāh se iltamās karo ki ham par mehrbānī kar.” Rabbul-afwāj farmātā hai, “Ḳhud soch lo, kyā hamāre hāthoñ se aisī qurbāniyāñ milne par Allāh hameñ qabūl karegā?

<sup>10</sup> Kāsh tum meñ se koī mere ghar ke darwāzoñ ko band kare tāki merī qurbāngāh par befāydā āg na lagā sako! Maiñ tum se ḡhush nahīñ, aur tumhare hāthoñ se qurbāniyāñ mujhe bilkul pasand nahīñ.” Yih Rabbul-afwāj kā farmān hai.

<sup>11</sup> Rabbul-afwāj farmātā hai, “Pūrī duniyā meñ mashriq se maḡhrib tak merā nām azīm hai. Har jagah mere nām ko baḡhūr aur pāk qurbāniyāñ pesh kī jātī haiñ. Kyoñki dīgar aqwām meñ merā nām azīm hai.

<sup>12</sup> Lekin tum apnī harkatoñ se mere nām kī

behurmatī karte ho. Tum kahte ho, ‘Rab kī mez ko nāpāk kiyā jā saktā hai, us kī qurbāniyon ko haqīr jānā jā saktā hai.’

<sup>13</sup> Tum shikāyat karte ho, ‘Hāy, yih k̄hidmat kitnī taklīfdeh hai!’ Aur qurbānī kī āg ko hiqārat kī nazaron se dekhte hue tez karte ho. Har qism kā jānwar pesh kiyā jātā hai, k̄hāh wuh zak̄hmī, langarā yā bīmār kyon na ho.” Rabbul-afwāj farmātā hai, “Kyā main tumhāre hāthon se aisi qurbāniyān qabūl kar saktā hūn? Hargiz nahīn!

<sup>14</sup> Us dhokebāz par lānat jo mannat mān kar kahe, ‘Main Rab ko apne rewar kā achchhā menḍhā qurbān karūngā’ lekin is ke bajāe nāqis jānwar pesh kare.” Kyonki Rabbul-afwāj farmātā hai, “Main azīm Bādshāh hūn, aur aqwām meḥ mere nām kā k̄hauf mānā jātā hai.

## 2

<sup>1</sup> Ai imāmo, ab mere faisle par dhyān do!”

<sup>2</sup> Rabbul-afwāj farmātā hai, “Merī suno, pūre dil se mere nām kā ehtirām karo, warnā main tum par lānat bhejūngā, main tumhārī barkaton ko lānaton meḥ tabdīl kar dūngā. Balki main yih kar bhī chukā hūn, kyonki tum ne pūre dil se mere nām kā ehtirām nahīn kiyā.

<sup>3</sup> Tumhāre chāl-chalan ke sabab se main tumhārī aulād ko dāntūngā. Main tumhārī id kī qurbāniyon kā gobar tumhāre muḥ par phaink dūngā, aur tumheḥ us ke samet bāhar phainkā jāegā.”

<sup>4</sup> Rabbul-afwāj farmātā hai, “Tab tum jān loge ki main ne tum par yih faislā kiyā hai tāki merā Lāwī ke qabile ke sāth ahd qāym rahe.

<sup>5</sup> Kyoñki maiñ ne ahd bāndh kar Lāwiyon se zindagī aur salāmatī kā wādā kiyā thā, aur maiñ ne wāde ko pūrā bhī kiyā. Us waqt Lāwī merā khauf mānte balki mere nām se dahshat khāte the.

<sup>6</sup> Wuh qābil-e-etamād tālīm dete the, aur un kī zabān par jhūṭ nahīn hotā thā. Wuh salāmatī se aur sīdhī rāh par mere sāth chalte the, aur bahut-se log un ke bāis gunāh se dūr ho gae.

<sup>7</sup> Imāmon kā farz hai ki wuh saḥīh tālīm mahfūz rakheñ, aur logon ko un se hidāyat hāsil karnī chāhie. Kyoñki imām Rabbul-afwāj kā paighambar hai.

<sup>8</sup> Lekin tum saḥīh rāh se haṭ gae ho. Tumhārī tālīm bahuton ke lie ṭhokar kā bāis ban gāi hai.” Rabbul-afwāj farmātā hai, “Tum ne Lāwiyon ke sāth mere ahd ko kḥāk meñ milā diyā hai.

<sup>9</sup> Is lie maiñ ne tumheñ tamām qaum ke sāmne zalil kar diyā hai, sab tumheñ haqīr jānte haiñ. Kyoñki tum merī rāhon par nahīn rahte balki tālīm dete waqt jānibdārī dikhāte ho.”

### *Nājāyz Shādiyān aur Talāq par Malāmat*

<sup>10</sup> Kyā ham sab kā ek hī bāp nahīn? Ek hī Kḥudā ne hamēñ kḥalaq kiyā hai. To phir ham ek dūsre se bewafāi karke apne bāpdādā ke ahd kī behurmatī kyon kar rahe haiñ?

<sup>11</sup> Yahūdāh bewafā ho gayā hai. Isrāil aur Yarūshalam meñ makrūh harkateñ sarzad huī haiñ, kyoñki Yahūdāh ke ādmiyon ne Rab ke ghar kī behurmatī kī hai, us maqdis kī jo Rab

ko pyārā hai. Kis tarah? Unhoñ ne dīgar aqwām kī butparast auratoñ se shādī kī hai. \*

<sup>12</sup> Lekin jis ne bhī aisā kiyā hai use Rab jaṛ se Yāqūb ke ḵhaimoñ se nikāl phaiñkegā, ḵhāh wuh Rabbul-afwāj ko kitnī qurbāniyāñ pesh kyoñ na kare.

<sup>13</sup> Tum se ek aur ḵhatā bhī sarzad hotī hai. Beshak Rab kī qurbāngāh ko apne āñsuoñ se tar karo, beshak rote aur karāhte raho ki Rab na hamārī qurbāniyoñ par tawajjuh detā, na unheñ ḵhushī se hamāre hāth se qabūl kartā hai. Lekin yih karne se koī farq nahīñ paṛegā.

<sup>14</sup> Tum pūchhte ho, “Kyoñ?” Is lie ki shādī karte waqt Rab ḵhud gawāh hotā hai. Aur ab tū apnī bīwī se bewafā ho gayā hai, go wuh terī jīwansāthī hai jis se tū ne shādī kā ahd bāndhā thā.

<sup>15</sup> Kyā Rab ne shauhar aur bīwī ko ek nahīñ banāyā, ek jism jis meñ rūh hai? Aur yih ek jism kyā chāhtā hai? Allāh kī taraf se aulād. Chunāñche apnī rūh meñ ḵhabardār raho! Apnī bīwī se bewafā na ho jā!

<sup>16</sup> Kyoñki Rabbul-afwāj jo Isrāīl kā Ḵhudā hai farmātā hai, “Maiñ talāq se nafrat kartā hūñ aur us se mutanaffir hūñ jo zulm se mulabbas hotā hai. Chunāñche apnī rūh meñ ḵhabardār rah kar is tarah kā bewafā rawaiyā iḵhtiyār na karo!”

### *Rab Logoñ kī Adālat Karegā*

---

\* **2:11** Lafzī tarjumā: Yahūdāh ne ajnabī mābūdoñ kī beṭiyōñ se shādī kī hai.

<sup>17</sup> Tumhārī bātoñ ko sun sun kar Rab thak gayā hai. Tum pūchhte ho, “Ham ne use kis tarah thakā diyā hai?” Is meñ ki tum dāwā karte ho, “Badī karne wālā Rab kī nazar meñ thik hai, wuh aise logoñ ko pasand kartā hai.” Tum yih bhī kahte ho, “Allāh kahāñ hai? Wuh insāf kyon nahīn kartā?”

### 3

<sup>1</sup> Rabbul-afwāj jawāb meñ farmātā hai, “Dekh, main apne paighambar ko bhej detā hūñ jo mere āge āge chal kar merā rāstā taiyār karegā. Tab jis Rab ko tum talāsh kar rahe ho wuh achānak apne ghar meñ ā maujūd hogā. Hāñ, ahd kā paighambar jis kī tum shiddat se ārzū karte ho wuh āne wālā hai!”

<sup>2</sup> Lekin jab wuh āe to kaun yih bardāsht kar sakegā? Kaun qāym rah sakegā jab wuh ham par zāhir ho jāegā? Wuh to dhāt dhālne wāle kī āg yā dhobī ke tez sābun kī mānind hogā.

<sup>3</sup> Wuh baiṭh kar chāñdī ko pighlā kar pāk-sāf karegā. Jis tarah sone-chāñdī ko pighlā kar pāk-sāf kiyā jātā hai usī tarah wuh Lāwī ke qabile ko pāk-sāf karegā. Tab wuh Rab ko rāst qurbāniyāñ pesh kareñge.

<sup>4</sup> Phir Yahūdāh aur Yarūshalam kī qurbāniyāñ qadīm zamāne kī tarah dubārā Rab ko qabūl honḡī.

<sup>5</sup> Rabbul-afwāj farmātā hai, “Main tumhārī adālat karne ke lie tumhāre pās āūngā. Jald hī main un ke khilāf gawāhī dūngā jo merā khauf nahīn mānte, jo jādūgar aur zinākār haiñ, jo jhūṭī qasam khāte, mazdūroñ kā haq

mārte, bewāoñ aur yatīmoñ par zulm karte aur ajnabiyon kā haq mārte haiñ.

*Tum Allāh ko Dhokā Dete Ho*

<sup>6</sup> Maiñ, Rab tabdīl nahīñ hotā, lekin tum ab tak Yāqūb kī aulād rahe ho.

<sup>7</sup> Apne bāpdādā ke zamāne se le kar āj tak tum ne mere ahkām se dūr rah kar un par dhyān nahīñ diyā. Rabbul-afwāj farmātā hai ki mere pās wāpas āo! Tab maiñ bhī tumhāre pās wāpas āūngā.

Lekin tum etarāz karte ho, ‘Ham kyon wāpas āeñ, ham se kyā sarzad huā hai?’

<sup>8</sup> Kyā munāsib hai ki insān Allāh ko ṭhage? Hargiz nahīñ! Lekin tum log yihī kuchh kar rahe ho. Tum pūchhte ho, ‘Ham kis tarah tujhe ṭhagte haiñ?’ Is meñ ki tum mujhe apnī paidāwār kā daswāñ hissā nahīñ dete. Nīz, tum imāmoñ ko qurbāniyon kā wuh hissā nahīñ dete jo un kā haq bantā hai.

<sup>9</sup> Pūrī qaum mujhe ṭhagtī rahtī hai, is lie maiñ ne tum par lānat bhejī hai.”

<sup>10</sup> Rabbul-afwāj farmātā hai, “Mere ghar ke godām meñ apnī paidāwār kā pūrā daswāñ hissā jamā karo tāki is meñ khurāk dastyāb ho. Mujhe is meñ āzmā kar dekho ki maiñ apne wāde ko pūrā kartā hūñ ki nahīñ. Kyonki maiñ tum se wādā kartā hūñ ki jawāb meñ maiñ āsmān ke darīche khol kar tum par had se zyādā barkat barsā dūngā.”

<sup>11</sup> Rabbul-afwāj farmātā hai, “Maiñ kīroñ ko tumhārī fasloñ se dūr rakhūngā tāki tumhāre

kheton kī paidāwār aur tumhāre angūr ḡharāb na ho jāēn balki pak jāēn.

<sup>12</sup> Tab tumhārā mulk itnā rāhatbaḡhsh hogā ki tamām aḡwām tumheñ mubāarak kaheñgī.” Yih Rabbul-afwāj kā farmān hai.

### *Jis Din Allāh Faislā Karegā*

<sup>13</sup> Rab farmātā hai, “Tum mere bāre meñ kufr bakte ho. Tum kahte ho, ‘Ham kyoñkar kufr bakte haiñ?’

<sup>14</sup> Is meñ ki tum kahte ho, ‘Allāh kī ḡhidmat karnā abas hai. Kyoñki Rabbul-afwāj kī hidāyāt par dhyān dene aur muñh laṡkā kar us ke huzūr phirne se hameñ kyā fāydā huā hai?’

<sup>15</sup> Chunāñche gustāḡh logoñ ko mubāarak ho, kyoñki bedīn phalte-phūlte aur Allāh ko āzmāne wāle hī bache rahte haiñ.’ ”

<sup>16</sup> Lekin phir Rab kā ḡhauf mānane wāle āpas meñ bāt karne lage, aur Rab ne ḡhaur se un kī sunī. Us ke huzūr yādḡārī kī kitāb likhī gaī jis meñ un ke nām darj haiñ jo Rab kā ḡhauf mānte aur us ke nām kā ehtirām karte haiñ.

<sup>17</sup> Rabbul-afwāj farmātā hai, “Jis din main harkat meñ āūngā us din wuh merī ḡhās milkīyat hoñge. Main un par yoñ rāhm karūngā, jis tarah bāp apne us beṡe par tars khātā hai jo us kī ḡhidmat kartā hai.

<sup>18</sup> Us waḡt tumheñ rāstbāz aur bedīn kā farḡ dubārā nazar āegā. Sāf zāhir ho jāegā ki Allāh kī ḡhidmat karne wāloñ aur dūsroñ meñ kyā farḡ hai.”



## 4

<sup>1</sup> Rabbul-afwāj farmātā hai, “Yaqīnan wuh din āne wālā hai jab merā ghazab bharaktī bhaṭṭī kī tarah nāzil ho kar har gustākḥ aur bedīn shaḥs ko bhūse kī tarah bhasm kar degā. Wuh jaṛ se le kar shākḥ tak miṭ jāenge.

<sup>2</sup> Lekin tum par jo mere nām kā kḥauf mānte ho rāstī kā sūraj tulū hogā, aur us ke paron tale shafā hogī. Tab tum bāhar nikal kar khule chhoṛe hue bachhoṛon kī tarah kḥushī se kūdte phāndte phiroge.

<sup>3</sup> Jis dīn main yih kuchh karūnga us dīn tum bedīnon ko yon kuchal ḍāloge ki wuh pānwoṅ tale kī kḥāk ban jāenge.” Yih Rabbul-afwāj kā farmān hai.

<sup>4</sup> “Mere kḥādim Mūsā kī shariāt ko yād rakho yānī wuh tamām ahkām aur hidāyāt jo main ne use Horib yānī Sīnā Pahār par Isrāīlī qaum ke lie dī thīn.

<sup>5</sup> Rab ke us azīm aur haulnāk dīn se pahle main tumhare pās Iliyās Nabī ko bhejūngā.

<sup>6</sup> Jab wuh āegā to bāp kā dil beṭe aur beṭe kā dil bāp kī taraf māyl karegā tāki main ā kar mulk ko apne lie maḥsūs karke nest-o-nābūd na karūn.”

**Kitab-i Muqaddas**  
**The Holy Bible in Urdu, Urdu Geo Version, Roman**  
**Script**

copyright © 2019 Urdu Geo Version

Language: (Urdu)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2024-09-20

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 15 May 2025 from source files dated 15 May 2025

123ff8cb-27b3-5817-a02a-22e67145fd30